



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato 3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	500	21/02/2023

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA IN QUATTRO LOTTI PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI PRODOTTI DI PULIZIA A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE  
AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO PER IL LOTTO 1 ALLA DITTA HYGAN S.R.L. DI 39055 LAIVES (BZ) - EURO € 90.839,33  
CODICE C.I.G. 941778278F  
CODICE CUI: F000389240219202100068

OFFENES VERFAHREN IN VIER LOSE FÜR DIE LIEFERUNG VON REINIGUNGSMATERIAL MIT GERINGER UMWELTBELASTUNG  
ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG DES LOSES 1 AN DIE FIRMA HYGAN G.M.B.H. AUS 39055 LEIFERS (BZ) - EURO € 90.839,33  
CIG-CODE: LOS 1 941778278F  
CUI CODE: F000389240219202100068

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;	Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;	Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;	Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.
Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;	Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> " che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es

dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1485 del 16.4.2020 della Ripartizione 3 - Amministrazione delle Risorse Finanziarie con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Fabio Bovolon provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 3. Verwaltung der Finanzmittel Nr. 1485 vom 16.4.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Fabio Bovolon - die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 -

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro,

2024 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 490 dd. 03.10.2022 con la quale è stata deliberata l'indizione della procedura aperta per l'affidamento della fornitura di prodotti di pulizia a ridotto impatto ambientale in quattro lotti ed impegnata la spesa presunta di Euro 330.000,00.- (al netto di IVA);

Visto in particolare che è stato disposto di aggiudicare la gara con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii e dell'art. 95 del D.Lgs.50/2016 e ss.mm.ii in quanto

das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;  
Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung"*.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 490 vom 03.10.2022 mit welchem die Durchführung des offenen Verfahrens für die Lieferung von Reinigungsmaterial mit geringer Umweltbelastung und die Ausgabe von 330.000,00.- Euro (ohne MwSt.) genehmigt wurde.

Insbesondere darauf hingewiesen, dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, bestimmt nach dem besten Preis nach Artikel Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Gv.D. Nr.

compatibile; 50/2016 i.g.F.

Il bando di gara è stato pubblicato in data 14.10.2022; Die Ausschreibungsbekanntmachung ist am 14.10.2022 veröffentlicht worden.

In data 07.11.2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte; Am 07.11.2022 ist der Termin für die Abgabe der Angebote verfallen.

Entro il termine prefissato nel bando di gara sono pervenute le seguenti offerte: Innerhalb des in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Termins sind folgende Angebote eingegangen:

1. Tecneco System srl - 46034 Borgo Virgilio (MN)
2. Hygan GmbH/srl - 39055 Laives/Leifers (BZ)
3. Lies srl - 81100 Caserta (CE)
4. Magris spa - 24068 Seriate (BG)
5. Mundo srl - 80044 Ottaviano (NA)
6. Ress Multiservices srl/GmbH - 39100 Bolzano/Bozen (BZ)

In data 10.11.2022 in seduta pubblica è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dai concorrenti in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.banditoaltoadige.it) Am 10.11.2022 wurde in öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal [www.ausschreibungensuedtirol.it](http://www.ausschreibungensuedtirol.it) elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der Bieter enthält.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici. Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

L'Autorità di gara dopo aver esaminato la documentazione amministrativa ha reso noto il seguente risultato: Die Wettbewerbsbehörde hat nach Überprüfung der Verwaltungsunterlagen folgendes Ergebnis bekanntgegeben:

1. Tecneco System srl AMMESSA CON RISERVA/ MIT VORBEHALT ZUGELASSEN
2. Hygan GmbH/srl AMMESSA CON RISERVA/ MIT VORBEHALT ZUGELASSEN
3. Lies srl AMMESSA CON RISERVA/ MIT VORBEHALT ZUGELASSEN
4. Magris spa AMMESSA CON RISERVA/ MIT VORBEHALT ZUGELASSEN
5. Mundo srl AMMESSA CON RISERVA/ MIT VORBEHALT ZUGELASSEN
6. Ress Multiservices srl/GmbH AMMESSA/ZUGELASSEN

L'Autorità di gara ha chiuso la seduta Die Wettbewerbsbehörde hat die Sitzung

riservandosi di riconvocare una nuova seduta riservata per dare atto dell'esito del "soccorso istruttorio" attivato nei confronti delle imprese ammesse con riserva.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel rispettivo verbale n. 1 di data 10.11.2022 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

Nella seduta riservata del 07.12.2022 l'Autorità di gara ha preso atto che le ditte Hygan GmbH/srl e Mundo srl hanno ottemperato nei termini alla regolarizzazione documentale oggetto del "soccorso istruttorio".

L'Autorità di gara ha comunicato l'esclusione degli offerenti Tecneco System, Lies e Magris e ha aperto le offerte economiche dei tre offerenti ammessi (Ress Multiservices srl/GmbH, Hygan GmbH/srl e Mundo srl) e stilato la graduatoria finale;

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel rispettivo verbale n. 2 di data 07.12.2022 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

Nel corso della seduta riservata del 07.12.2022 a causa di un problema rilevato sul portale della Provincia Autonoma di Bolzano, Sistema Informativo Contratti Pubblici ("SICP") il servizio E-procurement dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ha portato la gara in stato di "Scaduta";

In data 26.01.2023 presso la Sede Comunale di via Lancia, l'Autorità di gara, in seduta riservata ha pertanto ripristinato il corretto

beendet und sich vorbehalten eine spätere nicht öffentliche Sitzung wiedereinzuberufen, um das Ergebnis des „Untersuchungsbeistandes“ gegenüber den mit Vorbehalt zugelassenen Unternehmen zu verkünden.

Die Verfahrensschritte sind im bezüglichen Protokoll Nr. 1 vom 10.11.2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

In nicht öffentlicher Sitzung vom 07.12.2022 hat die Wettbewerbsbehörde zur Kenntnis genommen, dass die Unternehmen Hygan GmbH/srl und Mundo srl innerhalb der gesetzten Frist die geforderten Unterlagen eingereicht haben.

Die Wettbewerbsbehörde hat den Ausschluss der Bieter Tecneco System, Lies und Magris mitgeteilt und die wirtschaftlichen Angebote der drei zugelassenen Bieter (Ress Multiservices srl/GmbH, Hygan GmbH/srl und Mundo srl) geöffnet und die endgültige Rangordnung erstellt.

Die Verfahrensschritte sind im bezüglichen Protokoll Nr. 2 vom 07.12.2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 07.12.2022 hat der E-procurement-Dienst der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, aufgrund eines Problems im Portal der Autonomen Provinz Bozen, Informationssystem öffentliche Aufträge („ISOV“), die Ausschreibung auf den Status "abgelaufen" gesetzt.

Am 26.01.2023 hat die Wettbewerbsbehörde im Gemeindehaus in der Lanciastraße, in nicht öffentlicher Sitzung, den korrekten

iter telematico della procedura di gara, confermando l'esito della seduta riservata del 07.12.2022;

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa Hygan srl di Laives (Bz), che ha offerto un importo di Euro 90.839,33;

L'Autorità di gara, nel suo ruolo di R.U.P., ha dichiarato che l'offerta prima in graduatoria non risulta essere anomala ai sensi dell'art. 30 della LP n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva all'impresa Hygan srl di Laives (Bz), la fornitura di prodotti di pulizie a ridotto impatto ambientale – Lotto 1 alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta appare congrua;

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a Euro 90.839,33 (al netto di I.V.A.);

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Economato e  
Provveditorato

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di gara (nn. 1 dd. 10.11.2022 e 2 dd. 07.12.2022), riguardanti la fornitura di prodotti di pulizie a ridotto impatto ambientale – Lotto 1 ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

2. di dare atto che, vista l'applicazione alla

Determina n./Verfügung Nr.500/2023

telematischen Ablauf des Ausschreibungsverfahrens wiederhergestellt und das Ergebnis der nicht öffentlichen Sitzung vom 07.12.2022 bestätigt.

Als bestes Angebot ist jenes der Firma Hygan GmbH aus Leifers (Bz) mit einem Gesamtpreis von 90.839,33 Euro hervorgegangen.

Die Wettbewerbsbehörde, in ihrer Rolle als E.V.V., hat erklärt, dass das erstgereichte Angebot gemäß Art. 30 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. als nicht übertrieben niedrig angesehen wird.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die Firma Hygan GmbH aus Leifers (Bz) mit der Lieferung von Reinigungsmaterial mit geringer Umweltbelastung - Los 1 zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 90.839,33 (ohne MwSt.).

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Güterbeschaffung –  
Ökonomat:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. die Protokolle und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde (Nr. 1 vom 10.11.2022 und Nr. 2 vom 07.12.2022), für die Lieferung von Reinigungsmaterial mit geringer Umweltbelastung - Los 1 auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen;

2. Nachdem auf das Vergabeverfahren die

3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato  
3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat

procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

3. di aggiudicare in via definitiva la fornitura di cui sopra, all'impresa Hygan srl di Laives (Bz) per un importo complessivo di Euro 90.839,33 (Iva 22% esclusa) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara

4. di approvare la spesa derivante di Euro 110.823,98 (I.V.A. 22% compresa);

5. di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);

6. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

7. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

8. di prendere atto che l'impresa Hygan srl di Laives (Bz) ha indicato in sede d'offerta il conto corrente dedicato e le persone delegate a operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3

vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt;

3. Die obgenannte Lieferung seitens der Firma Hygan GmbH aus Leifers (Bz) über einen Gesamtbetrag von 90.839,33 Euro (ohne MWSt.) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, wird endgültig zugeschlagen.

4. Die daraus entstehende Ausgabe von Euro 110.823,98 (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

5. Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder) beschränkt.

6. Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird

7. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;

8. Es wird festgestellt, dass die Firma Hygan GmbH aus Leifers (Bz) in der Angebotsabgabe das vorgesehene Kontokorrent und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, so wie es die

della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;

Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.

9. di imputare la spesa complessiva di Euro 110.823,98.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

9. Die Gesamtausgabe von 110.823,98.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.

10. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara;

10. Die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen.

11. di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

11. Der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 2 der „Gemeindevverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen

12. di dare incarico all'Ufficio appalti e contratti di provvedere alla stipulazione del contratto.

12. Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des Vertrages zu sorgen

13. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

13. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	788	04011.03.010500002	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	51.808,20
2024	U	788	04011.03.010500002	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	51.808,20
2023	U	789	01031.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	475,68
2024	U	789	01031.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	475,68
2023	U	790	04021.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	1.419,56
2024	U	790	04021.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	1.419,56

2023	U	791	05011.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	328,46
2024	U	791	05011.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	328,46
2023	U	792	05011.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	328,46
2024	U	792	05011.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	328,46
2023	U	794	05011.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	357,80
2024	U	794	05011.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	357,80
2023	U	795	05021.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	229,31
2024	U	795	05021.03.010500001	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	229,31
2023	U	796	06011.03.010500003	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	464,52
2024	U	796	06011.03.010500003	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	464,52

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
CRESCINI MASSIMILIANO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

65a4ef3c90641e1aecd9407ab2ea4dceb49ddee5c820e303c0536d006057d36e - 10278065 - det\_testo\_proposta\_20-02-2023\_14-12-03.doc  
844bb90fde8af5c2ee45dbd0e05f860c1814a7f76ee3835a1128ebd4d8f1f2af - 10278066 - det\_Verbale\_20-02-2023\_14-12-57.doc  
216aac1eb9a5985e95f1a14a5dd845bb9120c28497fa0fc7f03a706576c8c123 - 10278075 - Allegato contabile\_lotto1.doc  
a17f37d98cbd1bc9333b71bceec5b6b6592f6a98b2eb817cba5fc963032e26c71 - 10280987 - Allegato contabile prodotti di pulizia Lotto 1.pdf